

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 17

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

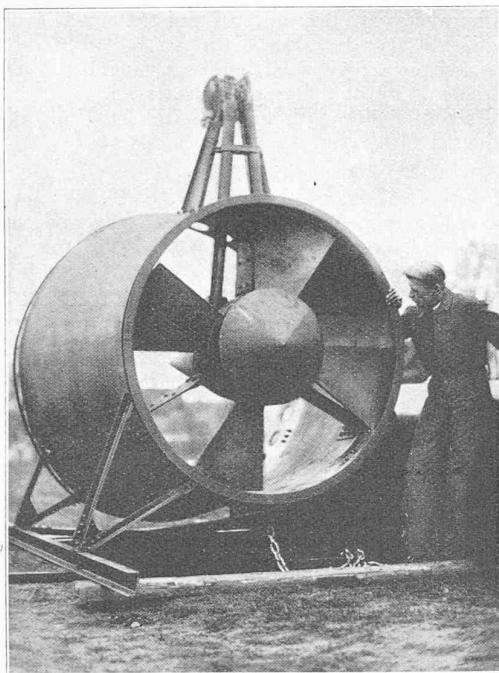


Fig. 2. — Turbine Suess.

de 1500 mm. de diamètre à l'entrée et 2000 mm. à la sortie ont accusé un rendement de 74 %. La puissance, en chevaux, de ces turbines peut être calculée au moyen de la formule suivante, sur la base d'un rendement égal à 0,74.

$$P = 0,422 F v^3 \quad \text{où}$$

$F = \frac{\pi D^2}{4}$ , en  $\text{m}^2$ ,  $D$  étant le diamètre du cercle-enveloppe le plus extérieur de l'hélice, et  $v$ , la vitesse de l'eau, en  $\text{m} : \text{s}$ .



Fig. 3. — Turbine Suess, à moitié immergée.

La présente note a été rédigée d'après un article paru dans *Elektrotechnik und Maschinenbau* auquel nous avons emprunté la figure 1. Les photographies des figures 2 et 3 nous ont été communiquées par M. E. Suess<sup>1</sup>.

#### L'aménagement des ressources hydrauliques du Canada.

La puissance hydraulique minimum disponible — minimum parce qu'il y a encore beaucoup de cours d'eau dont les statistiques ne font pas état, leur hydrographie étant mal connue —

<sup>1</sup> Domicilié à Vienne II, Afrikanergasse, 9.

est évaluée à 18 255 000 HP de 24 heures par jour, constants toute l'année, et à 32 076 000 HP de 24 heures par jour, pendant six mois chaque année. La puissance des turbines installées étant, en moyenne, 1,3 fois la puissance hydraulique, ces 32 076 000 HP équivalent donc à une puissance future installée de 41 700 000 HP, soit à peu près dix fois la puissance présentement installée, qui est de 4 290 428 HP correspondant à 464 HP par 1000 habitants.

En 1925, l'accroissement de la puissance installée a été de 719 000 HP : c'est un record. Dans ce nombre 438 300 HP reviennent à la province de Québec avec 360 000 HP installés dans une seule usine, sur le Saguenay.

La puissance individuelle des turbines varie de 10 à 55 000 HP (usine de Chippawa-Queenston) et des unités de 80 000 HP sont en construction pour l'installation de l'Aluminium Corporation of Canada, sur le Saguenay. 80,8 % de la puissance installée concernent la vente de l'énergie à des tiers.

1,2 % de la puissance installée concernent la fabrication de la pâte à papier<sup>1</sup>.

8 % de la puissance installée concernent d'autres industries.

Le capital engagé dans les installations hydro-électriques du Canada serait de 815 723 890 dollars, d'après le *Bulletin* N° 952 publié par le « Département of the Interior » du Canada auquel nous avons emprunté la matière de cette note.

## SOCIÉTÉS

### Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

*Extrait du Procès-verbal de la séance du Comité central, à Lucerne, le 26 juin 1926.*

1. M. E. Propper, architecte, à Bienne, a été appelé à faire partie du jury du 5<sup>me</sup> Concours de la Fondation Geiser.

2. Le « contrat-type entre ingénieur et maître de l'ouvrage » faisant partie du tarif des honoraires pour travaux d'ingénieur sera imprimé à part (comme le formulaire 21) et remis aux membres de la Société.

3. M. Leemann, professeur à l'Ecole polytechnique, a été chargé de la rédaction d'un rapport juridique sur l'extension aux ingénieurs et aux architectes de l'hypothèque légale des artisans et des entrepreneurs du bâtiment. (Proposition de M. Hertling à l'assemblée des délégués du 4 avril 1925.)

4. Une maison d'édition offre aux architectes de reproduire gratuitement des vues de leurs travaux dans un ouvrage de propagande dont les frais seraient couverts par la publicité émanant d'entrepreneurs et de fournisseurs.

Considérant qu'en donnant suite à cette offre les architectes aliéneraient, dans une certaine mesure, leur liberté envers les entrepreneurs, le Comité central, se fondant sur l'article 6 des statuts, invite les membres de la S. I. A. à rester étrangers à cette publication.

*50<sup>e</sup> Assemblée générale à Bâle, le 29 août 1926.*

*Samedi 28 août:* Le matin, séance du C.-C.

14 h. 30, pour les délégués: Séance à la Salle du Grand Conseil, à la Place du Marché; pour les autres membres et les invités, visite libre de l'Exposition internationale de navigation intérieure et d'utilisation des forces hydrauliques. — 16 h. 30, visite de l'Exposition selon programme spécial. — 18 h., visite du parc de divertissements. — 19 h. 30, dîner en commun et soirée récréative dans la petite salle de Congrès du bâtiment de l'Exposition (Salle bleue).

*Dimanche 29 août:*

9 h. 30, Assemblée générale dans la petite salle de Congrès du bâtiment de l'Exposition. La séance sera close par une conférence en allemand de M. le professeur Dr GANZ, « Basels künstlerische Kultur ».

11 h. 30, apéritif pris sur le « bateau » du parc de divertissements, offert par le Conseil d'Etat du canton de Bâle-Ville et visite libre de l'Exposition. — 13 h. banquet dans la grande

<sup>1</sup> On évalue à 100 HP, la puissance nécessaire à la production d'une tonne quotidienne de journaux.

salle de Congrès. — 16 h., visite de l'Exposition, éventuellement du port de Petit-Huningue sur le Rhin. Ensuite, visite du Jardin zoologique et dîner à volonté au restaurant du jardin.

*Lundi 30 août :*

Visite du Port de Petit-Huningue sur le Rhin. Départ du port à 8 h. 30 pour la descente du Rhin en remorqueur, dans la zone du remous de la future usine de Kembs, et par la barre d'Istein jusqu'à Alt-Breisach. Déjeuner à Alt-Breisach, retour par Fribourg-en-Brisgau.

La direction générale des C. F. F. accorde très obligeamment aux participants à l'Assemblée générale de la S. I. A. une réduction des taxes de chemins de fer.

Le Comité local a pour président M. A. Linder, et pour secrétaire M. le Dr A. Stucky (Nauenstrasse, 9), à qui les inscriptions doivent être adressées jusqu'au 16 août au plus tard.

*Assemblée des Délégués, à Bâle, 28 août, 14 h. 30.*

**ORDRE DU JOUR :**

1. Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 5 décembre 1925 à Aarau. (*Bulletin technique*, 52<sup>e</sup> année, p. 34, 47, 58.)
2. Motion concernant la révision de l'article 33 des statuts.
3. Elections : a) Comité central. — b) Vérificateur des comptes (remplacement de M. Misslin).
4. Normes : a) Normes pour les constructions en bois, numéro 111. — b) Conditions pour la fourniture et l'installation de poèles en faïence, numéro 140.
5. Motion Hertling (hypothèque légale des artisans et des entrepreneurs du bâtiment, voir procès-verbal de l'assemblée des délégués du 4 avril 1925).
6. Propositions à soumettre à l'assemblée générale : a) Nomination de membres honoraires. — b) Lieu et époque de la prochaine assemblée générale.
7. Divers.

*Assemblée générale, 29 août, à Bâle, 9 h. 30.*

**ORDRE DU JOUR :**

1. Procès-verbal de l'Assemblée générale du 31 août 1924 à Zuoz (*Bulletin technique* : 50<sup>e</sup> année, p. 333/34).
2. Rapport sur l'activité de la S. I. A. dès l'assemblée générale de 1924.
3. Propositions de l'assemblée des délégués : a) Révision de l'article 33 des statuts. — b) Nomination de membres honoraires.
4. Rapport sur le Ve Concours de la Fondation « Geiser » et distribution des prix.
5. Lieu et époque de la prochaine assemblée générale.
6. Divers.
7. Conférence de M. le professeur Dr Paul Ganz : « Basels künstlerische Kultur ».

**1<sup>er</sup> Congrès de l'Union Internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique.**

Cette Union, dont le siège est à Paris et dont fait partie l'Union de centrales suisses d'électricité, aura son premier congrès à Rome, du 21 au 26 septembre prochain. En voici le programme technique :

*1<sup>re</sup> section : Production.*

« Chauffage au charbon pulvérisé », M. Arrighi de Casanova, ingénieur en chef, adjoint à l'administrateur délégué de l'Union d'électricité, Paris.

« Gazéification de la houille et des lignites pour la production de l'énergie électrique », M. Siegler, administrateur de la Société lyonnaise des eaux et de l'éclairage.

« Emploi des très hautes pressions et des très hautes températures de vapeur dans les centrales électriques » M. Henry, directeur général des centrales électriques des Flandres.

« Situation de la production hydro-électrique dans les différents pays », M. le Commandeur Civita, directeur de l'Associazione Esercenti Imprese Elettriche, Roma.

*2<sup>me</sup> section : Distribution.*

« Télécommunication entre les usines centrales et postes des grands réseaux de distribution ou de transport d'énergie », M. Brylinski, délégué général du Syndicat professionnel des Producteurs et Distributeurs d'énergie électrique, Paris.

<sup>1</sup> Les travaux pour le V<sup>me</sup> Concours de la fondation « Geiser » seront exposés dans la salle.

« Développement des applications de l'électricité autres que l'éclairage », M. Boutan, administrateur-délégué de la Compagnie du Gaz de Lyon.

« Eclairagisme », M. Imbe, directeur général de la Compagnie parisienne de distribution d'électricité.

« Câbles souterrains pour tensions élevées », M. Soleri, aux bons soins de M. Civita.

*3<sup>me</sup> section : Législation.*

« Législation et réglementation des divers pays sur les distributions d'énergie », M. le Commandeur Civita, directeur de l'Associazione Esercenti Imprese Elettriche, Roma.



ZÜRICH, Tiefenhöhe 11 — Telephon: Selina 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

*Gratuit pour tous les employeurs.*

**Nouveaux emplois vacants :**

943b. Fachkundiger *Techniker* für den Bau und die Berechnung von Spezialheizwiderständen, für die Radioabteilung einer Fabrik elektrischer Apparate und Fournituren in Zürich.

1035a. Quelques jeunes *dessinateurs* ou *techniciens*, ayant déjà travaillé comme tels, pendant 2 ou 3 ans, chez un constructeur de moteurs Diesel. Grande usine du nord de l'Italie.

1037a. *Ingenieur* oder *Techniker*, eventuell *Chemiker*, zur Acquisition, für die Abteilung Kesselschmiede und Apparatebau einer bedeutenden Schweizerfirma.

1059. Tüchtiger, selbständiger *Konstrukteur*, für vorübergehende Anstellung. Maschinenfabrik im Kt. Zürich.

1061. Tüchtiger, energetischer *Heizungstechniker* mit ausgiebiger Erfahrung in der Branche. *Französische Schweiz*.

1122. Tüchtiger *Bautechniker* oder *Zeichner* auf Architekturbureau in Zürich.

1124. *Innenarchitekt*, geschäftstüchtig, als Verkäufer und zum Besuch der Kundschaft, für bedeutendes Möbelgeschäft in Basel.

965a. *Techniker* für den Verkauf eines schweizerischen Staubsaugers an Privatkundschaft in der Stadt Zürich.

1053a. *Ingénieur-dessinateur* au courant études d'aviation et études motocyclettes, munis d'excellentes références, demandé par usine parisienne pour son bureau d'études.

1049a. *Ingénieur* ou *technicien* parlant couramment français et allemand, ayant travaillé chemins de fer ou ateliers de construction de locomotives, pour faire installations et suivre importants accessoires de locomotives, demandé par Compagnie franco-américaine en France.

1063. *Maschinen-Techniker*, vollständig gesund, ca. 25-jährig (nicht jünger), mit mehrjähriger Praxis als Techniker oder Zeichner in Gaswerksbaufirma, für ungefähr halbjährliche Beschäftigung für ein Gaswerk in den Philippinen gesucht.

1065. Ingénieur-dessinateur très sérieux, documenté sur les questions techniques de ventilation, chauffage, séchage, et parlant le français. France (Bas-Rhin).

1069. *Werkstättechef* für schweiz. Grossunternehmen zur Leitung der mechanischen Werkstätten von ca. 250 Mann.

1071. *Technicien-mécanicien-dessinateur* suisse, très capable, ayant grande pratique, pour importante affaire en Espagne (lait condensé).

1073. Sehr tüchtiger *Ingenieur* oder *Techniker* als Geschäftsleiter für bedeutendes, gut eingeführtes Automobilhaus der deutschen Schweiz.

1062a. *Régisseur-agriculteur*, suisse, pour la gestion d'une propriété de 120 ha en France (Dép. Vienne).

1064a. *Vermessungs-Ingenieur* oder *Bau-Ingenieur* mit *Vermessungspraxis* nach Bern.

1126. *Architekt*, *Bautechniker* oder *Zeichner*. Architekturbureau in Zürich.

1128. Junger *Bau-Ingenieur* als Volontär über die Ferien. Etwas Gehalt. Zürich.

1130. Tüchtiger *Bauführer* (Hochbau), für ca. 4 Monate. Zürich.

1132. *Ingenieur*, durchaus erfahren in *Eisenbrückenbau*, nur erste Kraft nach Griechenland gesucht.

1134. Tüchtiger *Bautechniker*, guter Zeichner, 25-30 Jahre alt. Kt. Aargau.

1136. Junger, strebsamer *Vermessungstechniker*, guter Zeichner, für längere Zeit. Kt. Aargau.

1140. Junger *Hochbau-Techniker-Bauführer*, im Stande selbstständig Ausmass, Voranschlag und detaillierte Kostenberechnungen nach Plänen zu machen. Basel.

1142. *Geschäftsführer* (*Ingenieur* oder *Techniker*), wenn möglich mit Erfahrung in Wasserversorgungen, Grundwasserfassungen etc. Gelegenheit zur Selbständigmachung. Bern.

Adresser toutes les communications à Zurich, Tiefenhöhe, 11.